



# 300th Military Intelligence Brigade's *Linguist Review*

Vol. 2 No. 1 January 2002

“Excellence in Language”

## What Can a Mentoring Program Do for You?

An effective mentoring program can play an important role in units of the 300<sup>th</sup> Military Intelligence Brigade (Linguist). If done right, mentoring will help everyone involved—the mentor, the mentee, and the organization. Unfortunately, this program is not currently being used to its full potential. We have the framework for the program, but it isn't being developed and used like it should. The 300<sup>th</sup> isn't alone, however, because according to the Army Intelligence Transformation Campaign Plan, “enhanced mentoring programs” is one of three institutional changes outlined as being necessary. It is an area that each unit should be looking at more closely. Commanders should aggressively pursue ways to make the program work for them. Soldiers should be helping make it work either by serving as mentors or taking advantage of the opportunity to have a mentor. Whatever your role in the unit, the mentoring program has potential to be a good thing for you.

How so? What can a mentoring program do for you, the soldier mentor or soldier mentee? What can the mentoring program do for us as an organization? How can we reinvigorate this program?

### INSIDE

*Benefits of Mentoring Programs... 1*

*Heros and Mentors..... 1*

*Brigade Translation Missions..... 3*

*English is Tough..... 3*

*Web Spot Light: Lang Learning... 4*

*CLP Activities During 2001..... 4*

*DLPT Honor Roll..... 6*

*Washington (State) Whispers ..... 8*

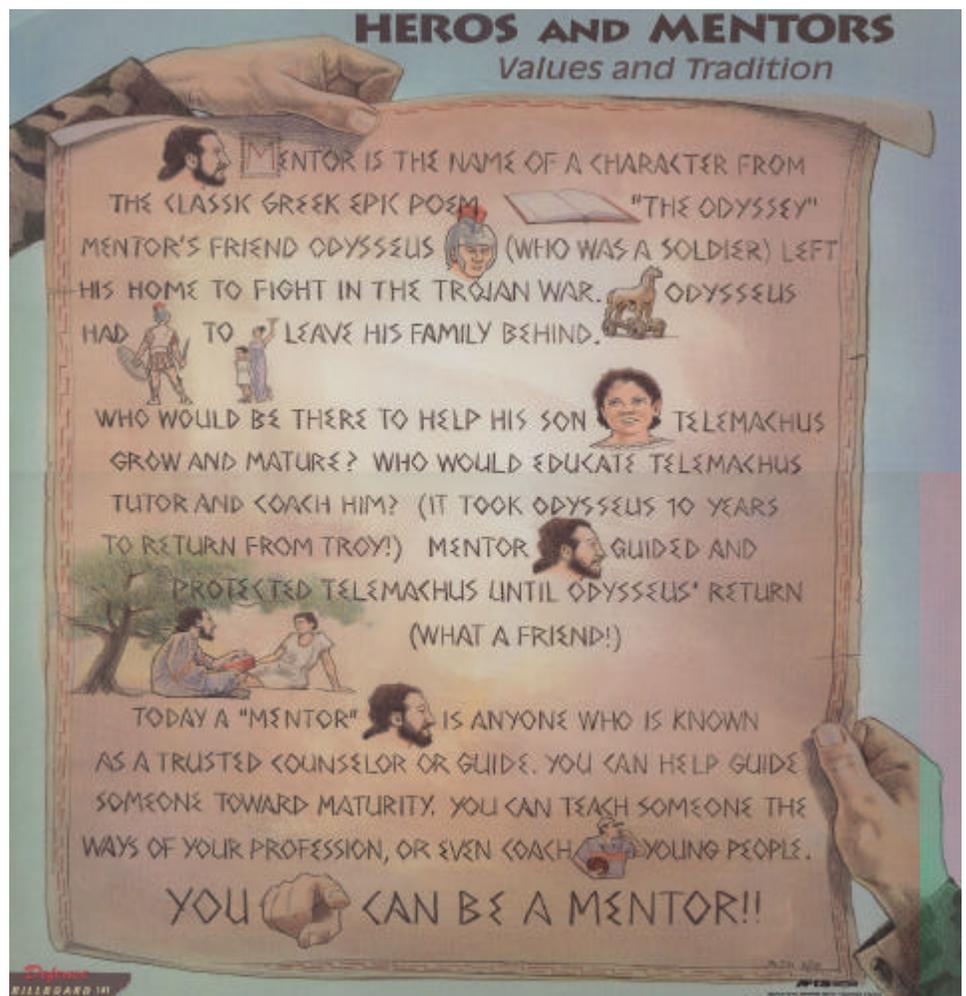
*Linguist Spotlight..... 8*

For questions, comments, or contributions contact:

Brigade CLPM  
SFC Todd Glover (801) 523-4258  
DSN 766-4258

Brigade Language Officer  
MAJ Steve Stevens (801) 620-1907  
DSN 766-3907

Comments or opinions expressed here are not necessarily those of the Department of Defense or Utah National Guard



**[Mentoring...continued from page 1]**

Before tackling the answers to some of those questions, it's important to settle just what is meant by the term "mentor."

The poster on page one of this newsletter provides some background and a general idea of what mentoring is. For our specific intents and purposes, however, a mentor is defined as a proficient linguist who is willing to share his or her knowledge with a less proficient linguist in a positive, constructive relationship. Key roles of the mentoring process include: coaching, facilitating, counseling, and networking.

For the mentee, the potential benefits of an effective mentoring relationship are obvious. If both the mentor and the mentee do their parts, the mentee will receive help in his or her language learning and will have the opportunity to improve his or her proficiency.

Potential benefits for the mentor may not be so obvious. DLI identifies some of them as: opportunity to influence, new insights, opportunity for self-development, increased motivation/self-esteem/peer recognition, and opportunity to improve communication.<sup>1</sup>

A mentoring program is a great way to help commanders to fulfill their regulatory duties.

According to AR 350-16 brigade, group, and battalion commanders are to "establish a remediation program for linguists who fall below the standard." A viable mentoring program should be part of this remediation program. In fact, the new language regulation, which will consolidate AR 611-6 and AR 350-16, specifies that remediation should include "designation and assignment in writing of a language training mentor (e.g., a non-commissioned officer, preferably one trained in the same language as the sub-standard linguist). This could be the linguist's supervisor, a fellow linguist, or, if the workload permits, the unit CLPM. The mentor will track and assist, to the extent possible, with the remedial training effort."

At the same time, company commanders are to "develop an individual training plan with each linguist outlining training

goals and objectives, language training opportunities, expectations for language use..." For our units with so many linguists, having a good mentor program will allow the commander to delegate part of the responsibility for this important function. Improved unit readiness will be the result if commanders and units successfully implement and manage this program.

Having briefly covered some of the benefits of mentoring, let's look at some ideas that may help improve the effectiveness of mentoring programs in our units.

It has been suggested that the main elements for a successful mentoring program are the support framework, the role of the mentor, phases of the mentoring relationship. This framework for a mentoring relationship is broken down into three factors: time, structure, and commitment.<sup>2</sup>

"Commitment is a crucial factor for building a successful mentoring relationship. Without the commitment of the sponsoring organization, the relationship will most likely not work out. An organization that tries to implement a mentoring program can only succeed if all involved are on board."<sup>3</sup>

One way to get that commitment is by making mentors and mentees accountable for their participation and honest effort in the program on their NCOER/OER. Commanders are already required to "ensure

language proficiency is addressed on NCOERs and Officer Evaluation Reports (OERs)" for linguists (AR 350-16). Addressing mentoring on the NCOER/OER might encourage both mentors and mentees to take this responsibility seriously.

In order for mentoring to work, those involved need to have four core skills to use with their mentoring partner, regardless of which end they're on: active listening, identifying goals and current reality, building trust, encouraging.<sup>4</sup> Besides these common core skills, mentees and mentors each have skills they need to

**REAL LIFE ADVENTURES** by Gary Wise and Lance Aldrich



Share what you know. Be a mentor.

## And we think being linguists in other languages is hard? What about English?

Just a few samples of how challenging our own language can be for non-native English speakers:

1. The bandage was wound around the wound.
2. We produce produce on the farm.
3. A full dump must refuse refuse.
4. A language student must polish his Polish.
5. Get the lead out and lead!
6. The soldier had to desert his dessert in the desert.
7. There is no time like the present to present a present.
8. The dove dove into the bushes.
9. I did not object to the object.
10. The row of oarsmen had a row about how to row.
11. They were too close to the door to close it.
12. A seamstress and a sewer fell into a sewer.
13. The farmer taught his sow to sow.
14. The wind was too strong to wind the sail.
15. The dentist injected my jaw with a number a number of times.
16. I shed a tear over the tear in the cloth.
17. Does the buck stop here? The buck does not stop at all when pursuing does.
18. The invalid insurance didn't cover the invalid.
19. The subject was subject to tests in several subjects.
20. The drumstick struck the head of the bass painted on the head of the bass drum.

*\* Shared by Mark Herman in August 2001 ATA Chronicle*

## [Mentoring...continued from page 2]

develop, specific to their roles. Those critical skills for mentors are inspiring, providing corrective feedback, managing risks, opening doors, instructing/developing capabilities.<sup>5</sup> Critical skills for mentees include acquiring mentors, learning quickly, showing initiative, following through, and managing the relationship.<sup>6</sup> This last one is particularly important because "mentoring works best if mentee-driven."<sup>7</sup>

This is by no means a comprehensive piece on mentoring, nor do I claim to be an expert at it. However, I do see it as a program that units in the 300<sup>th</sup> Military Intelligence Brigade (Linguist) should seriously consider developing in order to improve the language proficiency of their sub-2/2 linguists and overall unit readiness.

-- MAJ Steve Stevens  
Brigade Language Support Officer

1. DLIFLC Command Language Program Managers Course, Book II, Instructional Methodology, pages 61-2.
2. "Mentoring in the Translation Industry," Barbara Inge Karsch and Barbara Maria Verble, ATA Chronicle, July 2001.
3. Ibid.
4. "Modern Mentoring: What It Is and How to Do It," Linda Phillips-Jones, ATA Chronicle, August 2001.
5. Ibid.
6. Ibid.
7. "Mentoring in the Translation Industry," Barbara Inge Karsch and Barbara Maria Verble, ATA Chronicle, July 2001.

**For more ideas and information on mentoring, read the articles quoted in this piece, check out the books cited in these articles, or visit <http://www.mentoringgroup.com/>.**

## 300TH MI BRIGADE NATIONAL TRANSLATION MISSIONS

In April of 1999 the 300th MI Brigade accepted the call of a mission which challenged our linguists and proved us to be what we are, the predominate linguist force of the US Army. Under the leadership of Bde Contributory Support Officer CPT Ben Morris and civilian contractor Dennis Johnson, Russian linguists began translating documents from the Cold War.

This mission began as a Proof of Concept and expanded into a nationwide, multi-language network of units. The main emphasis of the mission was to provide accurate document translation from the target language to English for various clients nationwide. For the National Guard, the work also provided linguists an opportunity to maintenance and develop their language skills.

The work on the documents began with a core group of Russian linguists based in Utah. With only one customer, the Defense Prisoner of War, Missing in Action Office, Russian translators from the 141st and 142d MI BNs began their work. This work offered a look into the reality of the Korean War, challenging the soldiers with language and vocabulary. Word spread quickly concerning the ability of the 300th and other customers

**[continued on next page]**

### **[*Translation missions...continued from page 3*]**

lined up to utilize the expert services the 300th provides. The language base expanded to include Chinese, Spanish, Korean, French, German, Arabic, and Thai. The client base expanded from one to six. While funding remains an issue, the work is always available.

As the amount of work grew, so also did the number of linguistic units interested in participating. Alliances formed with units of the Air National Guard, Army Reserve, Army National Guard, and Naval Reserve nationwide. These units requested and received work and provided the expertise and professional resources to provide accurate and timely translations to the customers. This professional group of linguists from a nation of patriots provided on a monthly basis 800 pages of translated work distributed to the respective clients.

The phrase: "If we don't do it, who will?" jumps to mind when I think of the staggering amount of translation work available. It takes a lot of work to maintain fluency in a second language. Thank you for maintaining that proficiency. To those who participate in the efforts of this translation project, it seems you work in anonymity, but your work is apparent to those who realize the influence your work has on US military operations.

- CPT Curtis Turner, Language Support Officer, 141<sup>st</sup> MI Bn (Ling)

## **Web Spotlight: Language Learning**

Instead of focusing on a specific language or group of languages like we have in past editions, this month we want to share a site that can benefit EVERY linguist in the brigade. You may wonder how that's possible, but if you just take the time to visit <http://www.sil.org/iglearning/> you'll see that there is, indeed, value for each of you. This site provides helpful insites and tips for language learners, as divided into three general areas: preparing for language learning, developing language skills, and managing the language learning process. As language learning we need to be doing to stay proficient must largely fall on our personal efforts, this site should be of help.

### **BY THE BOOK:**

"Language training should be programmed in the same manner as other training requirements. It should be projected on long- and short-range training plans (with appropriate resourcing), and eventually reflected on monthly and weekly training schedules. Language study should be scheduled." (DLIFLC Pam 350-9, page 6)

## **Activities of the Brigade CLP Over the Past Year**

As the calendar year comes to an end, I've been looking back at the year and assessing what accomplishments we've achieved in the Command Language Program (CLP). If you'll permit me, I'd like to share some of them with you.

We've held 12 very good Command Language Council meetings this past year. At each meeting the in-state as well as some of the out-of state battalions were represented. This has allowed our CLP to establish some momentum and demonstrate that language training in the Brigade is a serious concern and that as a CLP we intend to do whatever we can to help our soldiers raise their language proficiency.

The Brigade's CLP Web site has grown much this past year and is becoming more well-known as an excellent resource for linguists, language managers, and instructors alike. We are always looking for ways to improve the site, so if you know of any good language links in your language, please pass them along.

The CLP helped support the Brigade Language FTX last May. Once again the excellence of the linguists in our Brigade was on display as teams competed against each other.

Speaking of excellent linguists, the CLP rejuvenated the "Linguist of the Year" program in the Brigade. The selection criteria were clearly defined and the competition was publicized and suspended to the Battalions for action. While the response was not as encompassing as we had hoped, outstanding linguists in three

**[continued on next page]**

**[CLP Activities in 2001...continued from page 4]**

categories were selected and recognized at the Governor's Day formation.

In June the CLP coordinated and hosted Mobile Training Teams from DLI in five languages for 2-week language refresher courses. Once again these courses proved to be very popular with soldiers in the brigade. Courses will again be offered this coming June in Russian, Spanish, Chinese-Mandarin, Korean, Japanese, and German.

Language classes weren't the only courses we sponsored. In August, we also sponsored a 1-week "Command Language Program Managers" course for new CLPM's in the Battalions. This course gives new CLPMs an idea of how to run their programs and to assist commanders in planning and conducting language training. This course was followed by a 2-week "Instructor Certification Course." During this course, some of the contracted civilian instructors that we use on drill weekends were taught the latest in language instructional methodologies. This is the first time this course has been coordinated and offered by the Brigade CLP. Although there was some reluctance shown at first, this course resulted in tremendously positive feedback by those who attended and the benefits to our soldiers will be great as instructors are excited and motivated to improve their methods and find better ways to teach. This course will also be offered again next August.

The CLP continued to be responsible for FLPP this past year. We experienced some technical difficulties in the middle of the year as we responded to some bad information from up the food chain, but we were able to clear up the problem and negotiate a reasonable settlement to the problem. A total of 785 FLPP orders were produced by the CLP this past year.

A new language administration database has been in the works for the past year and has now been partially completed and is being used for capturing linguist data. When completed, this database will be used for FLPP orders, language reports, historical data, etc. and will be the "one stop shopping" source for linguist data in the brigade.

Defense Language Proficiency Testing falls under to purview of the Brigade CLP. This has been a very busy area in complying with Army Personnel Testing requirements. It entails ordering, receiving, cataloging, labeling, and distributing new tests and recalling, accounting for, and destroying out-of-date or compromised tests. Test security is a constant effort, so we conducted Test Control Officer (TCO) training to help address this need.

Representatives of the Brigade CLP attended the annual CLPM seminars at DLI as well as Fort Huachuca to keep up with the latest trends and efforts in the military language arena. Attendance at these seminars strengthens the brigade's ties to the rest of the linguist community and helps us realize numerous languages training opportunities for Brigade linguists.

The CLP helped coordinate participation in the DLI Worldwide Language Olympics in Monterey, CA. Once again the Brigade was well represented and our competitors performed well.

The CLP continues to strive to get all Army-owned language in the Brigade cataloged and posted on the Web site so that linguists anywhere in the Brigade can tap into those resources for improving their language abilities.

This has just been an example of some of the many things the Brigade CLP has done this past year. I offer this look only in an attempt to demonstrate that we take the business of language training seriously, and recognize our duties in serving the linguists in this Brigade. It is our goal to keep our linguists the best in the DoD and our Brigade a "National Treasure."

- SFC Todd Glover, Brigade CLPM

# 300<sup>th</sup> M.I Brigade Linguist Honor Roll – JAN 02

We would like to recognize our outstanding linguists who are currently maintaining a 3/3 level in their languages.

## HHC 300<sup>th</sup> MI BDE

MAJ	Stevens, Steve G	LC
LTC	Gunderson, Ed	NR
MSG	Dahlin, Therrin C	QB
CPT	Davis Curtis C	QB
SSG	Goff Jason D	QB
SPC	Infante, Joseph	QB
MSG	Kieffer, Max	QB
CPT	Summers, Scott	QB
MAJ	Stevens, Steve G	TH
LTC	Wixom, Raymond	QB

## 141<sup>st</sup> MIB (LING)

W01	Chow David Yanchee	CC
W01	Chow David Yanchee	CM
SGT	Grimley Nathan Takashi	CM
CPL	Griswold Timothy Aaron	CM
SGT	Tuley Brett Duane	CM
MSG	Waters Michael Lynn	DU
PFC	Jones Landon Richard	FR
SGT	Lambert Jonathan Curtis	FR
SGT	Call Travis	JA
SFC	Olsen Grant Reeve	JA
SGT	Lyons Jeffrey Eugene	JT
CPL	Cazier Richard Arnold	KP
W04	Holton Paul Roy	KP
MAJ	Swatsenbarg, John A	LC
SGT	Jarvis Stephan K Jr	NR
CPT	Warr Russell J	NR
SPC	Birchenough James R III	PF
SSG	Black Lyle Burton	PQ
W04	Broce Ronald Edward	PQ
CPL	Cazier Nathan Allen	PQ
2LT	Davis Samuel Roswell	PQ
SSG	Grover Stewart Blaine	PQ
SSG	Ulloa Carlos Enrique	PT
PFC	Arcos Joal	QB
CPL	Averett Nathan Christopher	QB
SSG	Baggerly Lyron Otis	QB
CPL	Birchenough James R III	QB
SSG	Boyd Shawn Michael	QB
CPT	Calder Steven Richard	QB
W02	Campbell Corby Glen	QB
SSG	Carlicci Hector Eloyd	QB
SFC	Chidester David A	QB
2LT	Cousins Matthew William	QB
SFC	Cowan Brian Robert	QB
SGT	Dedrickson Paul Alan	QB
SGT	Eves James Brandon	QB

SFC	Figuroa Isaac	QB
W02	Fotheringham Craig Forrest	QB
W04	Frederickson Robert H	QB
SFC	Gilson Brian James	QB
SGT	Greenwood Adam Hartley	QB
SSG	Grover Stewart Blaine	QB
SPC	Helsing Russell Erling	QB
SPC	Hinton Timothy Walker	QB
SFC	Jaramillo Gonzalo Rodas	QB
SSG	Jenson Jared Talon	QB
SFC	Jimenez Edwin Rene	QB
CPT	Judd Kenneth Stephen	QB
1SG	Lee Leo Gene	QB
SSG	Lindbloom Edward Graham	QB
SFC	Lofland Michael Bradbury	QB
CPT	Montoya Richard Anthony	QB
SGT	Morwood Dion Alexander	QB
SPC	Olsen Jason Val	QB
SSG	Orellana Edward Andre	QB
SPC	Perry Daniel Allen	QB
SPC	Reyes William Orlando	QB
SFC	Sandberg Robert Dalton	QB
W02	Searcy Brian Thomas	QB
SPC	Sickles Forest Quay	QB
PFC	Teeples David Royal	QB
SSG	Ulloa Carlos Enrique	QB
SPC	Warner Paul Rex	QB
SGT	Watson Benjamin C	QB
SGT	Watson Steven Grant	QB
W01	Wheeler Alan David	QB
SGT	Williams Jason John	QB
PFC	Beck Russell Hall	RU
SFC	Roberts Steven Lee	SY
MAJ	Swatsenbarg John A	TH
SGT	Taylor Bradley Shane	TH

## 142<sup>nd</sup> MIB (LING)

O1	Burt Elyse	AD
E5	French Erin Thomas	AD
E5	Mcperson Jason Edward	AD
E4	Weitzell Elizabeth Ann	AD
E5	Harper Richard Fillmore Jr	BU
E6	Kawai Russel Paul Hideo	BU
E7	Larsen Richard Nicholas	CM
E5	Peterson Mark Giles	CM
W4	Emmer Paul	DA
E5	Harman Stewart Burke	DA
E5	Peay Russell Brent	DA
E7	Petersen Jim Lorenzo	DA
E6	Strong Cody James	DA

E7	Terry Evan Ray Jr	DA
E5	Turville Samuel James	DA
W3	Bell Douglas Josiah	DU
E5	Brooks Nathan Robert	DU
E7	Helvy Ray Lee	DU
W4	Nelson Merrill Lyle	DU
E4	Wilson Brandon Clark	DU
O3	Carson Patrick Scott	FJ
E4	Barlow James Verl	FR
E7	Miasnik Christopher Stephen	FR
E4	Tholen Thomas Sterling Jr	FR
E5	Bates Erik Winter	GM
E6	Blatter Steve Quayle	GM
E5	Cooper Caleb Levi	GM
E6	Cooper Clint Lucas	GM
E6	Cornell Joseph Doyle	GM
E4	Davis Clifford Roger	GM
E5	Hulet John Michael	GM
E7	Johnson Jess Clay	GM
E7	Jorgensen Dale S	GM
E7	Lambert John Earl	GM
W4	Liddiard Don Lee	GM
E8	Metzger John Kenneth	GM
E7	Mitchell Michael Danny	GM
E5	Mueller Andrew Wilford	GM
E3	Rheinlander Fabienne	GM
E6	Willden Dirk Allen	GM
W4	Wimmer Sheldon G	GM
E7	Young Robert Stephen	GM
E5	Palmer Aaron James	HU
E6	Plewe Tyler David	HU
E5	Degiorgio Roberto	JT
O3	Devenish Douglas Victor	JT
E5	Gardner Vaughn Henrie	JT
E5	Noffsinger Benjamin Eric	JT
E7	Steen Roy William	NR
E5	Sweet Rodney Jackson	NR
E3	Chidester Dan J	PQ
E4	Goodro Robert Matthew	PQ
E3	Lalliss Scott Wesley	PQ
E6	Montgomery David Merrill	PQ
O3	Parsons Robert Meade	PQ
O3	Patterson Chris L	PQ
E6	Thomson Gregory Kim	PQ
O1	Anderson Dale Ray	QB
E5	Anderson Marcus Todd	QB
E5	Baird Lonnie Joseph	QB
O3	Becker David Albert	QB
O3	Black Everett Harrington Iv	QB
W1	Bowden Paul Erich	QB
E5	Brandaris Carlos Alonso	QB
E4	Brown Jeffrey Steven	QB

W2	Buckley Neil Edward	QB
E7	Buckner Robert Elwood	QB
W2	Callister Gary Lyndon	QB
E4	Carniolarguello Erick Gerar	QB
E7	Carpenter Frank Alvin	QB
E3	Clayton Brad Harrison	QB
E5	Day Jacob Herman	QB
E7	Fillmore David Wayne	QB
E6	Fonseca Jose Eustacio	QB
E3	Fredericks Richard Jason	QB
E4	Gilramirez Mario Alberto	QB
E3	Goodrick Daniel Scott	QB
O3	Green Joseph Walton	QB
E7	Guile Daniel Lee	QB
W2	Hales Kerry	QB
E7	Healey Gary Lynn	QB
E6	Hilton Christopher Raymond	QB
O1	Holman Bryan Keith	QB
E3	Hyde Stephen H	QB
E4	Jolley Nathan Ellis	QB
O3	King James Ross	QB
E7	Leduc Christian Dale	QB
E6	Lee Shane Dustin	QB
E7	Livingston Theodore Lee	QB
W2	Miles David Bertrand Landon	QB
E7	Morgan Oliver Howard	QB
E5	Nielsen Shane Oliver	QB
E7	Nye Dorian Call	QB
E5	Ortiz Garcia Antonio	QB
E7	Owen Joseph Charles	QB
E4	Parra Gustavo	QB
O4	Plumb Marlow Allen	QB
E4	Plumb Roy Hyrum	QB
E6	Poll Charles Vine	QB
O4	Porter Michael Aaron	QB
E5	Powell Karl Sampson	QB
E3	Rasheta Nikolas Thor	QB
E3	Rasheta Noah Daniel	QB
O2	Reyescairo Dylan M	QB
O3	Rice Paul James	QB
E5	Richards Adam Grant	QB
O1	Scoubes Keir Andrew	QB
E7	Sessions Dean L	QB
E3	Sewell Joshua Paul	QB
O4	Sharp John Kelly	QB
O4	Tolman Derek John	QB
E6	Velez Francisco Javier	QB
W2	Warner Reed Ched	QB
E7	Wayment Lane B	QB
O2	Wood Brian Reeve	QB
E5	Worthington Elvin Bret	QB
E4	Bateman Joshua Samuel	RU
E6	Bybee Bryce Eugene	RU
W1	Colver Arthur Dean	RU
E4	Ellett Mathew Hayden	RU
	Jackson Richard Robert	RU
E4	Otanez Tatiyana A	RU

E3	Price David Patrick	RU
E5	Price Thomas Daniel	RU
E6	Erickson Michael Golden	SY
O3	Lofgren Anthony S D	SY
O1	Ellington Elev	TU

**223<sup>rd</sup> MIB (LING)**

not received

**260<sup>th</sup> MIB (LING)**

	Huang Ying	CC
	Huang Ying	CM
	Baksh I	EZ
	Fowler Sean	EZ
	Smith L	EZ
	Yap G	EZ
	Pharon Jean	FR
	Desir Fresnel	HC
	JeanBaptiste E	HC
	Park Eunkyong	KP
	Colls Angel	PQ
	Donis Joaquin	PQ
	Henten M	PQ
	Acosta Noel	QB
	Alvarino Roque	QB
	Aquiar Ovidio	QB
	Blanco Gustavo	QB
	Bolivar Miguel	QB
	Boyd Paul	QB
	Cabrera Oswaldo	QB
	Cartegena Oscar	QB
	Diaz Edmund	QB
	Dominguez Carlos	QB
	Ferreira Newton	QB
	Guerrero Jose	QB
	Guerrero Skarley	QB
	Hernandez Paul	QB
	Hollinghead Edith	QB
	Lopez James	QB
	Lopez Sumaya	QB
	Lugo Victor	QB
	McMahon James	QB
	Mejia Eduardo	QB
	Nardoni Steve	QB
	Pyat James	QB
	Ramirez Edward	QB
	Rodrigues Jose	QB
	Santana Alejandro	QB
	Segura Omar	QB
	Sotolongo Waldo	QB
	Strunk Roy	QB
	Symonette Marly	QB
	Texidor Janet	QB

	Torres Antonio	QB
	Vazquez Luis	QB
	Visney Thomas	QB
	Zambrano Nelson	QB
	Zevallos Dario	QB
	Timoshkin Roman	RU

**341<sup>st</sup> MIB (LING)**

1LT	Nassieb	AD
SGT	Doxey, M	BU
SFC	Frost, L	CX
SPC	Emilien	FR
SGT	Aschenbach, H	GM
SGT	Hoerz	GM
CPT	Smith	GM
SFC	Nixon, R	JA
SGT	Hargett, J	KP
SSG	Suh, E	KP
SSG	Bulat	PL
SFC	Gogolewski S	PL
2LT	Hogan	PL
SSG	Peters, J	PL
SPC	Rakowski	PL
WO1	Olson, J	PQ
CW3	Archer, E	QB
SGT	Ayala	QB
SSG	Cerna	QB
SPC	Chaidez	QB
CDT	Egusquiza, C	QB
SFC	Fernandez	QB
SGT	Franco, F	QB
SFC	Hines, J	QB
SPC	Kleyn	QB
SGT	Krutowskis	QB
SGT	Olson	QB
SSG	Rodriguez	QB
SGT	Schneegans, O	QB
SGT	Skaggs, E	QB
CPT	Williams, S	QB
CPT	Donovan, R	RQ
CW2	Bennett, J	RU
SPC	Britton	RU
SGT	Farnsworth, J	RU
SFC	Hart, D	RU
CPT	Honea, W	RU
SPC	Kapustyan	RU
SGT	Vandenbos, G	RU
SPC	Vayl	RU
MAJ	Larson	SY
SGT	Villacrusis, E	TA
SPC	Abedi	UR

**415<sup>th</sup> MIB (LING)**

(If you are a 30/30 linguist and your name doesn't appear here, it may be because your test has expired. Otherwise check with your

unit CLPM or FTM Staff to make sure that their database gets updated.)

not received



**Washington (State) Whispers**

*Detachment to ensure compliance required by the Command Language Program.*

*In response to recent events, the 341st MI Bn (L) has also been kept very busy responding to the linguist demand to support operations worldwide. As we look to the new challenges, opportunities and demands of the new year, we can most positively reflect upon the service that our linguist-soldiers were - and are- ready to provide with very short notice.*

*The 341st is also continually working on training support package development to provide more assistance to linguist study. While Battalion linguists have monthly attendance during drill at the the I Corps Language Training Facility at Fort Lewis and the Fort Lewis SCIF, they put emphasis on supporting real-world missions that require language support, such as participation in ODTs and live environment training opportunities. Additional pieces of our training support we are working to include are immersion training to further enhance those linguists above 2/2 and SOCOM-developed, MOS tasked-based language training on CD, known as SOLT (Special Operations Language Training).*

*The 341st MI Bn (L) is continually striving to expand its Command Language Program to better serve our linguists to ensure readiness and promote enhancement of language proficiency. IAW AR 350-16, the Battalion SOP requires new linguists to in-process with the CLPM. Linguist counseling goes hand-in-hand with quarterly counseling and each linguist has an ILR; an Individual Linguist Record (DA 7383-R), copies of DA 330s and language contract. The Battalion Language Officer conducts regular assistance visits to all the Companies and the*

*We also plan to be at the DLI Worldwide Language Olympics in April and hope to see you there!*

*- CPT Jerry Dezsofi, Lang Spt Off, 341st MI Bn (Ling)*



**LINGUIST SPOTLIGHT:**

The 300<sup>th</sup> Military Intelligence Brigade (Linguist) is pleased to have 2LT Frederic Pallez among its ranks. 2LT Pallez is the new Language Officer in the Louisiana National Guard's 415<sup>th</sup> M.I. Battalion (Linguist). When not in uniform as a linguist in the National Guard, 2LT Pallez is Dr. Pallez in the Department of Foreign Languages and Literatures at Southeastern Louisiana University, where he teaches classes in both German and French. Welcome aboard!